



TQCS INTERNATIONAL PTY LTD

ABN 59 065 953 924

PO Box 483 Woodville SA 5011 Australia

phone: 618 8347 0603 fax: 618 8445 9423 freecall: 1800 686 739

email: info@tqcsi.com website: www.tqcsi.com

TQCSI RULES OF CERTIFICATION

TQCSI 认证规则

INTRODUCTION 介绍

These Rules of Certification have been developed in accordance with the policies and procedures of the Joint Accreditation System of Australia and New Zealand (JAS-ANZ), the International Accreditation Forum (IAF) 。 They apply to TQCS International Pty Ltd, its auditors, technical specialists and employees, applicants as clients, clients who have achieved certification and relevant stakeholders. TQCS International Pty Ltd is referred hereunder as ‘TQCSI’.此认证规则是根据澳洲和新西兰(JAS-ANZ)与国际认可论坛(IAF)的政策与程序发展而来的。适用于 TQCSI 公司、审核员、技术专家、员工、申请客户、获证客户与相关股东。TQCS International Pty Ltd 以下简称为“TQCSI”。

SCOPE 范围

TQCSI provides independent, third party auditing and certification of management systems operated by clients seeking compliance to various International and other Standards, including ISO 9001 (QMS), ISO 14001 (EMS), ISO 45001(SMS), ISO 22000 (FSMS), FSSC 22000 (FSMS), HACCP, ISO 27001 (ISMS), ISO 55001 (AMS), QHSE and other Small Business Management Codes.TQCSI 为寻求符合各种国际标准和其他标准认证的组织提供独立的第三方审核和管理体系认证。这些标准包括 ISO 9001(QMS, 质量管理体系), ISO 14001(EMS, 环境管理体系), ISO 45001(SMS, 职业健康安全管理体系), ISO22000(FSMS, 食品安全管理体系), FSSC 22000 (FSMS, 食品安全管理体系), HACCP(危害分析及关键控制点), ISO 27001 (ISMS, 信息安全管理), ISO 55001 (AMS, 资产管理体系), OHSE 及其他的小型企业管理规范。

LEGAL STATUS 法律地位

TQCSI, a proprietary company registered in Australia on 5 August 1994, is an independently owned and managed certification body operating throughout Asia, Europe, the Middle East and Africa. TQCSI is accredited by JAS-ANZ (www.jas-anz.com.au).TQCSI公司成立于 1994 年 8 月 5 日,注册地在澳大利亚,是一家独立经营管理的私营股份制公司。TQCSI的业务范围遍布亚洲、欧洲、中东和非洲。TQCSI已获JAS-ANZ认可(www.jas-anz.com.au)。

CONFIDENTIALITY 保密

TQCSI is responsible for ensuring confidentiality is maintained by its employees, auditors and technical specialists relevant to any information with which they become acquainted as a result of their contact with clients involved in the certification process. Each employee, auditor and technical specialist is required to sign and conform to a Confidentiality Agreement which assures the confidentiality of client information at all times.TQCSI的员工、审核员和技术专家,保证对在认证相关过程中获知的客户的任何信息保密。TQCSI要求每个员工、审核员和技术专家签署并遵守保密协议,以确保对客户信息随时保密。

ORGANISATION STRUCTURE 公司结构

The various international activities of TQCSI operate under the umbrella of the TQCSI Group. A copy of the TQCSI Organisation Chart is available upon request and defines responsibilities, authorities and the inter-relationships. TQCSI 公司的各种国际活动均在 TQCSI 集团旗下开展。可以按要求提供 TQCSI 的组织机构图副本，它定义了公司的职责、权限及相互关系。

GENERAL CONDITIONS 通用条款

The basic conditions and requirements for obtaining and maintaining certification, which each client must agree to and comply with, are as follows

以下是获得及保持认证的基本条件，是每个客户必须同意并遵守的：

- The client will comply with the requirements of the relevant Standard, the requirements outlined in this document and the relevant Trade Mark Licence Agreement or Certification Contract. 客户应遵守相关标准的要求、本文件规定的要求，以及商标使用合约或认证合同规定的要求。
- The client is to ensure that all necessary information is made available to TQCSI auditors to complete the certification audit. 客户须保证向 TQCSI 的审核员提供所有必须的信息以完成认证审核。
- The frequency of all audits is to be determined by assessment of the risk and technical factors pertaining to the certification. TQCSI reserves the right to increase the frequency of auditing if the relevant management system is considered to be nonconforming such that continued certification cannot be assured. 依审核时对与认证相关的风险、技术性因素评估的综合结果来决定审核频率。如果客户的管理体系被认为不能确保持续维持认证资格时，TQCSI 保留增加审核频率的权利。
- TQCSI may conduct short notice or unannounced audits to investigate complaints, in response to changes or as follow up on suspended clients. TQCSI 为调查投诉内容，可能进行临时通知的审核或突击审核，以对变更做出回应或作为对暂停客户的跟踪随访。
- If TQCSI is not satisfied that all requirements for certification are being met, the client will be informed of those relevant areas requiring attention. 当客户未满足认证的所有要求，TQCSI 将告知客户哪些地方需要注意。
- TQCSI will re-assess only the necessary parts of the System in order to review corrective action taken as a result of previously identified major nonconformances. TQCSI 将(只)对体系在前次审核中严重不符合项的部分作再次查验，以做出该严重不符合是否采取适当的纠正措施的结论。
- TQCSI may suspend certification if the client fails to take sufficient corrective action to close or downgrade a major nonconformance within three months of identification or any other period of time determined by TQCSI based on the associated risk. Certification may then be cancelled if the major nonconformance is not closed or downgraded following that period. 若客户无法在三个月之内或 TQCSI 根据相关风险所订的整改期限内，采取充分有效的纠正措施，使严重不符合项关闭或降级，证书将会被 TQCSI 暂停。期限过后，严重不符合仍没有被关闭或降级，证书将被撤销。
- A surveillance audit is to be conducted within 12 months of initial certification and then at least once per calendar year or more frequently depending on the maturity of the System and size of the operation. 初次认证后 12 个月内要进行一次监督审核，之后每个日历年进行一次或更多次监督审核（次数取决于体系的成熟度及企业实施的规模）。
- A re-assessment of the client's System, known as a Triennial Audit, is to be conducted during the third year of the certification cycle and before expiry of certification. It is to follow the same format as the initial Stage 2 Audit. The validity of a certificate cannot be extended as a result of a partial re-assessment.

再认证，也称为三年重审，应在认证周期的第三年、认证证书期满前进行。再认证按初审第二阶审核的相同模式进行。如果只执行部份审核，证书的有效性不可延续。

TQCSI RULES OF CERTIFICATION

- TQCSI retains ownership of the content of audit reports and certificates.
TQCSI 保持审核报告的证书内容的所有权。
- Except in exceptional circumstances (eg a division of a multi-national company which operates as a complete business unit itself), the entire business of the client, including all departments and sites, are to be covered under the scope of certification.除了特殊状况(如: 跨国公司的一个部门以一个完整的公司形态运作), 组织的全部运营, 包含所有部门、厂区, 都应依认证范围接受审核。
- Certification is to apply only to the sites within the scope of certification as agreed between TQCSI and the client and as stated on the Certificate of Registration or Schedule of Registration. This scope is to be the subject of the Trade Mark Licence Agreement or Certification Contract between the respective client and TQCSI.认证只针对 TQCSI 与客户确认的认证范围或证书附件所覆盖的场所。此范围仅涉及标志使用同意书或认证合同中所阐明的认证范围。
- A request for an extension to scope of certification or an upgrade to another Standard may, at the discretion of TQCSI, require an additional review of documentation or additional audit time to assess compliance to the relevant Standard.客户要求扩大认证范围或标准升级时, TQCSI 可以要求增加文件审查或增加审核时间, 以评估是否符合标准的要求。
- TQCSI reserves the right to revise the requirements of certification within the period of validity of the certificate.TQCSI 保留在证书的有效期内修改认证要求的权利。
- Where interpretation of a Standard's requirements is required, it will be published under 'ISO Systems Policies' on the TQCSI website (www.tqcsi.com) and those interpretations are expected to be complied for certification to be maintained.
- 需要对标准要求做出解释说明的地方, 将在 TQCSI 网站 (www.tqcsi.com) 的“ISO Systems Policies”下发布。同时也要求获证客户遵守这些说明文件, 以保持认证资格。
- The client is required to maintain a register of complaints which may be audited by TQCSI. Each complaint received must be investigated and corrective action taken, where considered appropriate.客户需将其顾客投诉存档, 以供 TQCSI 审核。必须以每份投诉进行调查, 适当时应采取纠正措施。
- The client is expected to internally audit the management system once per calendar year and not more than 18 months following the previous internal audit. It may be conducted by a second party who is appropriately qualified and independent of the organisation.客户应在每个日历年进行一次管理体系内部审核, 两次内审的时间间隔不能超过 18 个月。内审也可由具备相关资质的、独立的第三方机构进行。
- The client is expected to conduct a review of the management system by senior management once per calendar year and not more than 18 months following the previous management review.客户高层应在每个日历年进行一次管理评审, 两次管理评审的时间间隔不能超过 18 个月。
- The client is to inform TQCSI immediately of any changes which may affect the management system fulfilling requirements of the respective Standard, including changes in key staff and ownership, contact addresses, including any multiple sites, any major changes to products or manufacturing processes, or extension to the scope of its certification. TQCSI will determine the action required to maintain confidence that the management system meets the requirements of the Standard or, in the case of an extension to scope, will decide whether or not extension may be granted. 当客户发生可能影响其管理体系满足相关标准要求的变更(包括核心人员和所有人、联系地址、任一多场所、产品或生产过程的变更), 或扩大认证范围时, 应立即将变更信息告知 TQCSI。TQCSI 会确定所需措施以保持管理体系满足标准要求, 或在出现范围扩大的情况时, 决定是否可以授予扩大认证范围。
- The client is to inform TQCSI within three working days of any significant event that may affect the fulfilment of the respective management system. A significant event may include legal proceedings, a

TQCSI RULES OF CERTIFICATION

legal notice of required action from a government authority for a breach of legislation or regulations (eg environmental breach if ISO 14001 certified, food safety breach if ISO 22000 or HACCP certified, workplace safety breach if ISO 45001 certified, etc). It may also include events which may not necessarily be a breach of legislation or regulations but are considered significant (eg a fatality or very serious incident if ISO 45001 certified or a food recall if ISO 22000 or HACCP certified). TQCSI will then investigate and take appropriate steps to ensure the integrity of certification is maintained. 若发生任何可能影响管理体系的重大事件，客户应在 3 个工作日内告知 TQCSI。重大事件包括法律诉讼，因违法法规而被政府、行政单位通知的法律声明(如：ISO 14001 获证方违反环境环保法规、ISO 22000 或 HACCP 获证方违反食品安全法规、ISO 45001 获证方违反劳工卫生安全法等)；也包括虽未违反法规，但仍属重大事件的行为(如：ISO 45001 获证方发生重大公共安全事件、ISO 22000 或 HACCP 获证方发生食品召回等)。TQCSI 会对事件进行调查并采取适当的措施来保证认证的完整性。

- At Surveillance and Triennial Audits, the client is to inform TQCSI auditors of any significant events that may have occurred since the previous audit, including any findings by another party related to the respective management system. 在监督审核和再认证审核时，客户应主动将自上次审核结束后管理体系发生的任何变化告知 TQCSI 的审核员，包括管理体系其他相关方的发现。
- The issue of a Certificate of Registration in no way implies that the client's product or service is approved by JAS-ANZ or any government department.
- 认证证书并不意味着客户的产品或服务获得了 JAS-ANZ 或任何政府部门的批准。
- The client is not to use its certification in a manner likely to bring TQCSI into disrepute or make any statement regarding its certification which TQCSI may consider misleading or unauthorised. 客户不得以可能使 TQCSI 受到损害的方式使用其认证，或者对 TQCSI 可能认为具有误导性或未经授权的认证做出任何声明。
- The client is permitted to add to 'products/services' and 'technologies used' listed in TQCSI Trading (www.tqcsitrading.com) but only if they are actual products/services provided or technologies used by the client. 客户可将自己的“产品/服务”及“工艺/技术”列于 TQCSI Trading 网站上 (www.tqcsitrading.com)，但客户必须提供正确的产品/服务或工艺信息。
- The client is to have procedures that ensure information supplied by TQCSI is kept up-to-date. 客户要制定程序以确保能收到 TQCSI 的最新信息。
- Auditors may occasionally be accompanied by TQCSI or JAS-ANZ witness assessors for monitoring of TQCSI processes. This will not incur any cost to the client nor impede the scheduled audit in any manner. 审核员偶尔会与 TQCSI 或 JAS-ANZ 的见证评审员一起对客户进行审核，以对 TQCSI 程序执行情况监督。这不会对客户收取任何额外费用，也不会以任何形式妨碍审核。
- Should JAS-ANZ perceive TQCSI is not following correct certification processes, they may visit the client to validate the accuracy of previously conducted audits. This will only occur in exceptional circumstances and the client will not incur any fees. 当 JAS-ANZ 察觉 TQCSI 可能未遵守正确的认证过程时，他们可能会查访客户以验证之前所进行审核的准确性。这只会在特殊情况下发生，并不会对客户产生任何额外费用。

AUDIT CRITERIA 审核准则

The audit criteria is the management system standard(s) applicable to the client's certification and the defined processes and documentation of the management system developed by the client. 审核准则包括客户认证所适用的管理体系标准，以及客户规定的过程和制订的管理体系文件。

AUDIT OBJECTIVES 审核目的

TQCSI is to describe audit objectives in the respective Audit Report. TQCSI 在审核报告中详述审核目的。

CERTIFICATION MARK 认证标志

The TQCSI Certification Mark is only to be used in reference to the site for which it applies and is not to be affixed directly to the product, product packaging, including outer packaging, or be used in such a way that product certification may be implied. This applies equally to the JAS-ANZ Accreditation Mark. TQCSI 的认证标志只能用在所验证场所，不可将其直接印在产品上、产品包装或外包装上，或者使他人误认为产品已获得认证。这也适用于 JANS-ANZ 标志。

Clients may choose to use a statement on product packaging or in accompanying information to state they have a certified management system, however the statement may not imply that the product, process or service is certified. If a statement is applied it must reference the client's name, the type of management system and the applicable Standard and the Certification Body issuing the certificate. 客户可以选择在产品包装或说明中叙述已通过管理体系认证，但不能暗示其产品、过程或服务已通过认证。叙述的语句必须提及客户名称、管理体系类型、适用的标准和发放证书的认证机构。

Use of the relevant TQCSI Certification Mark is encouraged on stationery, literature and publicity material. Similarly, the JAS-ANZ Accreditation Mark may be used by clients once certified for programs for which TQCSI is accredited, but only when it is accompanied by the TQCSI Certification Mark. When more than one of these Marks are used, they are to be proportioned such that neither Mark takes precedence over the other. When using the TQCSI Certification Mark on letterhead, stationery, literature or publicity material, it is to be accompanied by the Registration Number and Standard to which certification applies. The TQCSI Certification Mark, JAS-ANZ Accreditation Mark and available through the local TQCSI Office. 我们鼓励客户将TQCSI的标志用于文具用品、文宣及广告材料中。类似地，如果客户通过的认证是TQCSI被JAN-ANS认可的项目，客户也可使用JAS-ANZ的标志，且只能与TQCSI标志一起使用。当同时使用一个以上这些标志时，它们须以相同大小出现。当在公司信头、文具用品、文宣或广告材料使用TQCSI标志时，需同时标明注册号码及认证标准。TQCSI、JAS-ANZ的标志，可联系当地TQCSI公司获取。

The TQCSI and JAS-ANZ Marks may be reproduced in a single colour to conform with existing company stationery or newspaper and magazine article colouring, however, it cannot be reproduced in a combination of colours from that specified by TQCSI. The Mark must also be reproduced clearly and distinguishable and legibly, and is not to be used in any misleading manner. 为配合公司的文具或者报刊杂志颜色，TQCSI 和 JAS-ANZ 的标志可以以单色印刷。但它不可以超出 TQCSI 要求，以复色印刷。标志必须清楚、可辨识、可读，且不能让人产生任何误解。

Clients of TQCSI are not permitted use of the IAF MLA Mark.不允许客户使用 IAF MLA 标志。

FEES 费用

The client is to pay all fees in accordance with the terms of payment as printed on the respective invoices within 14 days of receipt.客户须于收到发票后 14 天内，依发票金额付清所有费用。

Cancellation or amendment to audit dates within two weeks of the scheduled date may incur a fee equivalent to 50% of the auditing cost. Cancellation or amendment to audit dates within two days of the scheduled date may incur a fee equivalent to 100% of the auditing cost. Certification may be suspended or cancelled if audits are not carried out within time frames determined by TQCSI.在确定的审核日期的两周内取消审核或修改审核日期，须付 50%的审核费。若在确定的审核日期前两天内才取消审核或改日期，仍会收取全额的审核费用。如未按 TQCSI 确定的时间执行审核，认证资格可能会被暂停或撤销。

SUSPENSION OF CERTIFICATION 认证的暂停

TQCSI reserves the right to suspend a Certificate of Registration for a limited period if: 出现下述情况，TQCSI 有权暂停认证证书：

TQCSI RULES OF CERTIFICATION

- surveillance audits have not been undertaken within three months following the anniversary of the respective certification expiry date; 认证周期对应的每年到期日的三个月内未进行监督审核
- nonconformances or other identified issues have not been closed out within the designated time period; 不符合事项或提出的其他问题，未在规定时间内解决
- the Certificate of Registration, TQCSI Certification Mark or JAS-ANZ Accreditation Mark are used in a misleading manner; or 以误导的方式使用认证证书、TQCSI 标志或者 JAS-ANZ 标志；或
- there has been any other contravention of these TQCSI Rules of Certification. 违反 TQCSI 认证规则

TQCSI will notify the client in writing of the suspension and issue requirements to be satisfied prior to the removal of suspension. At the end of the suspension period, an investigation is to be conducted to ascertain whether requirements have been met. If they have been met, the client will be informed in writing and the suspension removed; if they have not been met, the Certificate of Registration may be withdrawn and certification cancelled. Any costs incurred by TQCSI in the suspension or removal of suspension is to be met by the client and the suspension may be published by TQCSI. TQCSI 以书面形式将认证暂停的决定和取消认证暂停需要解决的问题通知客户。在暂停期届满前，TQCSI 会再进行一次审查，确保客户是否满足暂停取消的要求。若满足要求，将书面通知客户暂停取消，恢复认证；若未满足要求，认证证书会被撤销，并取消客户的认证资格。任何因暂停或取消暂停所导致的费用，将由客户支付，TQCSI 会公开发布认证暂停客户的信息。

CANCELLATION OF CERTIFICATION 认证的撤销

TQCSI reserves the right to cancel certification and withdraw a Certificate of Registration if 出现下述情况，TQCSI 有权取消认证资格，撤销认证证书：

- a surveillance audit has not been undertaken in a calendar year or the triennial audit for recertification has not been undertaken before certification expiry, 每个日历年未进行监督审核或认证证书期满前未进行再认证审核
- inadequate measures are taken by the client following suspension, or 客户被暂停后，未采取的足够的措施进行改正，或
- the client fails to comply with its financial obligations in regard to its certification. 客户未履行付款义务。

If certification is cancelled, the client shall immediately cease use of the TQCSI and JAS-ANZ Marks on all stationery, literature and publicity material. Similarly, the Certificate of Registration is to be returned to TQCSI or destroyed within 30 days of notification. 如果证书被撤销，客户应立即停止在所有文具、书籍和宣传材料中使用 TQCSI 及 JAS-ANZ 标志，并在收到撤销通知的 30 天内将认证证书交还 TQCSI 或自行销毁。

The client is to be informed when certification is cancelled and advised of the right of appeal. No reimbursement of fees will be given and the cancellation may be published by TQCSI. 当证书被撤销时，TQCSI 会通知客户，并告知其上诉的权利。费用将不退还。TQCSI 会公告撤销证书的客户的消息。

TQCSI is to cancel certification at the client's request if TQCSI 可以应客户下述请求取消认证证书：

- the client does not desire to renew its certification, or 客户不想更新其证书，或
- the client goes out of business or ceases to operate within the full scope of the certification. 客户停业或者停止认证范围内的运作

TQCSI RULES OF CERTIFICATION

No reimbursement of fees will be given and the cancellation may be published by TQCSI. 费用将不退回，TQCSI 将公告取消证书的客户的消息

COMPLAINTS 投诉

Should any client or other stakeholder have cause for complaint regarding the conduct of TQCSI auditors, technical specialists or employees, the process of certification or for any other reason, the complaint should be made in writing and addressed to

President
TQCS International Pty Ltd
PO Box 483
WOODVILLE SA 5011 AUSTRALIA

or by email to president@tqcsi.com. All such complaints will be recorded, investigated, acted upon, where necessary, and the client advised of the outcome in writing.

如因 TQCSI 的审核员、技术专家或员工的行为、认证过程或任何其他理由，引起客户或股东的投诉，请将投诉以书面形式寄至

TQCSI 的董事长
TQCSI International Pty Ltd.
PO Box 483 Woodville,
SA, 5011, Australia

或以 email 寄至: president@tqcsi.com。

TQCSI 会对全部投诉进行记录、调查，并依章行事。必要时，会以书面形式将处理结果告知客户。

The client may escalate the complaint by appealing to the TQCSI Advisory Board if they are not satisfied with the complaint outcome or the complaint has not been resolved within the agreed timeframe. The complaint should be made in writing and addressed to

Accreditation Manager
TQCSI Advisory Board
TQCS International Pty Ltd
PO Box 483
WOODVILLE SA 5011 AUSTRALIA

or by email to accreditation@tqcsi.com. Furthermore, if the client is still not satisfied after TQCSI Advisory Board involvement, the client may refer the complaint to JAS-ANZ, details for which are available at www.jas-anz.com.au.

若对投诉处理结果不满，或未在约定的时间内处理投诉，客户可向 TQCSI 顾问委员会上诉。投诉应以书面形式邮寄给：

认可部经理
TQCSI 顾问委员会
TQCSI Advisory Board
PO Box 483 Woodville,
SA, 5011, Australia

或以 email 寄至: accreditation@tqcsi.com。

若客户对 TQCSI 顾问委员会的处理结果仍不满意，还可向 JAS-ANZ 投诉。细节请参考网站: www.jas-anz.com.au

APPEALS 申诉

TQCSI RULES OF CERTIFICATION

Appeals resulting from a complaint (described above) or a decision on certification must be made in writing to the Chairman, TQCSI Advisory Board, PO Box 483, Woodville, SA, 5011, Australia or by email to chairman@tqcsi.com. If the appeal is in relation to a suspension or cancellation of certification, it must be made within 14 days of being advised of the respective action. The appeal must include all known and pertinent facts of the case.

因抱怨（如上述）或认证决定而引起的申诉，须以书面形式告知 TQCSI 的顾问委员会主席，其地址如下：

Chairman
TQCSI Advisory Board
PO Box 483, Woodville,
SA, 5011, Australia

或以 email 寄至：chairman@tqcsi.com。

如果申诉与证书的暂停或撤销有关，必须在被告知结果的 14 天之内提出。申诉内容必须包括整个事件的始末及相关事实。

The TQCSI Advisory Board, or a relevant sub-committee, will investigate the case and, if able, resolve the issue. The appellant will be informed in writing of the results of the appeal. If the appellant remains dissatisfied then a further appeal may be made directly to JAS-ANZ (in the case of JAS-ANZ accredited programs). The decision of JAS-ANZ will be final and binding on, both, the client and TQCSI.

TQCSI 的顾问委员会或者相关小组委员会，将会对事件进行调查，可能的话，还应解决问题。处理结果会以书面形式通知申诉人。如申诉人对结果不满意，可直接向 JAS-ANZ 上诉（只对 JAS-ANZ 认可的项目）。JAS-ANZ 的处理决定为最终结果，对客户与 TQCSI 均有约束力。

In instances where the appeal was upheld and the client is reinstated with certification, no claim may be made against TQCSI for reimbursement of costs or losses associated with the action taken. 客户因申诉成功而重新获得认证资格时，不得向 TQCSI 索赔申诉费用或相关损失。

LIST OF CERTIFIED ORGANISATIONS 获证客户名单

TQCSI will maintain a register of all clients who have achieved certification and maintain that certification through TQCSI. This register, known as the List of Certified Organisations, will be made available to the public through the TQCSI website (www.tqcsi.com). Additionally, all clients registered with TQCSI under a program for which TQCSI is accredited will automatically be included in the JAS-ANZ Register (www.jas-anz.org) and Quality Trade website (www.qualitytrade.com), as appropriate. TQCSI 形成并保持一份所有已取得证书和保持认证的客户名单。获证客户名单可在 TQCSI 的网站(www.tqcsi.com)公开获取。若客户证书在 TQCSI 已获 JAS-ANZ 认可的方案下，客户证书会自动录入 JAS-ANZ 网站 (www.jas-anz.org) 及 Quality Trade 网站 (www.qualitytrade.com)，（视情况而定）。

INDEPENDENCE OF OPERATIONS 运作的独立性

TQCSI is to conduct its operations separately and at arm's length from any other company associated with management system consultancy. Separate procedures have been established to ensure there is no conflict of interest in an auditor's assessment and the certification approval process. TQCSI 独立开展管理体系认证活动，与其他管理体系公司咨询活动无关。TQCSI 已建立程序来保证审核员评价和认证批准过程中不存在利益冲突。